



# Déclaration de Sinistre / Schadenanzeige

- Incendie  Dégâts des eaux  Bris de glaces  
 Feuer  Wasser  Glasbruch

<b>POLICE N°</b>	<b>AGENCE</b>	<b>SINISTRE N°</b>
------------------	---------------	--------------------

1. NOM DE L'ASSURE .....  
*Name des Versicherungsnehmers*
- Adresse, rue, numéro .....  
*Wohnort, Strasse, und Hausnummer*
- Téléphone Privé : ..... Bureau : .....
- Profession ou entreprise .....  
*Beruf oder Betrieb*

Numéro de compte ..... <i>Kontonummer</i>	auprès de ..... <i>bei</i>
--	-------------------------------

2. Date du sinistre le ..... à ..... heures (matin / après- midi)  
*Datum des Schadens am um Uhr (vor / nachmittags)*
- Lieu du sinistre (ville, rue) .....  
*Ort des Schadens*

3. Quand avez-vous eu connaissance du sinistre et par qui : .....  
*Wann und durch wen wurden Sie von dem Schaden benachrichtigt :*

4. Comment le sinistre s'est-il produit ?  
*Wie ist der Schaden entstanden ?*
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....
- .....

5. Le sinistre s'est-il déclaré tout seul ou a-t-il été provoqué ? .....  
*Wer hat den Schaden verursacht ?*

6. Procès verbal / *Protokoll*  
dressé / *errichtet*  oui /  non
- quand et par qui .....  
*wann und durch wen*

7. A qui appartiennent les objets endommagés  
ou détruits ? .....  
*Wem gehören die beschädigten oder zerstörten Gegenstände*

